

C. 187/212



P.A.N.



Handwritten red markings: 'XVI/190/1' and 'Numer ewidencyj'.

Vertical text on the right edge: 'Orzechówka', 'Tajno', 'Granydy'.

Königreich Preußen:

(27) Kreis Johannisburg, Reg.-Bez. Allenstein.

(29) Lyck.

Aufgenommen von der Topogr. Abteilung der Egl. Preuß. Landesaufnahme 1910.

Rußland:

(Bi) Kreis Białystok, Gouvernement Grodno.

(Sz) " Szczuczyn, " Lomża.

(Au) Kreis Augustów, Gouvernement Suwałki.

Herausgegeben von der Kartogr. Abteilung der Egl. Preuß. Landesaufnahme 1913.

Mafsstab 1:100000.

0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 Meter.

0 1000 2000 3000 4000 5000 6000 7000 8000 9000 Schritt.

1 geograph. Meile.

Die stehenden Ziffern bezeichnen die Zahl der Wohnhäuser, liegenden Höhen in Metern.

Der Verticalabstand der vollen Schichtlinien beträgt 4,26 Meter = 2 Saschen, gerissenen 2,13 = 1.

Infolge der Abrundung auf volle Meter erscheinen die Schichtlinien-Randabstände in ungleichmässigen Abständen von 4 u. 5 Metern.

Polnische Aussprache: Aufgedruckt 1915.

Man betont die vorletzte Silbe und spricht die Vokale kurz; i vor Vokalen wie j (ie - jii).

c - z (auch vor k), tz u. z - g in Gnuw'arum.

cz - chf, s - sz (scharf).

h u. ch - hf, sz - szf.

l - ll (dampf), szcz - szczf.

ó - ói, z - z (weich).

Der Accent kann bei Aussprache von c, h, s, z unbeachtet bleiben.

Das poln. q u. e ist durch on, om u. en, em ersetzt.

sz^{na} = szczgzna.

Las u. Bór - Wald, Bagno u. Bloto - Bruch, Jezioro - See, Góra - Berg.